

الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها

أ. تنفيذ الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة

بنظر إلى نتائج الملاحظة و الوثائق مع المعلمين في مدرسة الدينية معهد الإسلام, يمكن أن ينظر بالتفصيل عن كيفية فعالية اللّامنهجية اللّغة العربيّة في مدرسة الدينية معهد الإسلام يوكياكرتا مع نتائج ما تم تحقيقه.

١. أهداف و مقارنة الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة

بشكل عام أنّ أهداف مهارة الكلام ليكون الطلاب قادرين على التواصل لفظياً بشكل جيد و بشكل طبيعي. وكذلك أهداف من المهارة الكلام وهي :

أ. تعوّد الطلاب على الحوار باللّغة الفصيحة.

ب. تعوّد الطلاب على ترتيب الجملة التي ظهرت من القلب و مشاعره بالجملة التي صحيحة و واضحة

ج. تعرف الطلاب على اختيار الكلمات والجمال, و ترتيب ذلك في لغة جميلة, و

إهتمام لاستخدام الكلمة في مكانها

الغرض من الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة التي هي واحدة من الأنشطة

اللّامنهجية التي توجد في المعهد الإسلام يوكياكرتا و هي^١.

أ. ليكون الطلاب فهموا على اللّغة العربيّة

¹ Wawancara dengan Nadilva Elannisa, pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di Madrasah Diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 26 Februari 2018

ب. ليكون الطلاب قادرين على استعمال اللغة العربية على شكل جيد و صحيح

ج. لسهولة على حفظ القرآن

د. ليكون الطلاب قادرين على المحادثة

في تعليم اللغة, فيما المقاربة التي لا بد إهتمامها مع المعلم في ترقية المنهج و إستراتيجية

تعليمها, و هي:

أ. مقارنة الإنسانية

مقاربة التي إعطاء الإهتمام الى المتعلم كالإنسان, لا يعتبره كاشيء

أو موضع التي تدون مجموعة من المعارف. عند هذه المقاربة أن أهداف

تعليم اللغة هي لتعزيز العلاقة بين الناس بكثير التّنوع الثقافي و الخبرة.

فخطوة التي تستطع أن تأخذ و هي إعطاء فرصة إلى المتعلم لأن يكون قادرة

على التواصل بالمخبر اللغة المدروس التي لها حقيقي في اللغة.

ب. مقارنة التقنية

مقاربة التقنية هي مقارنة التي تستند الى استخدام وسائل التدريس

و تقنيات التدريس. و عند هذه المقاربة أن وسيلة و تقنية التدريس ساهمة

جدًا في نقل خبرة التعلم لتكون تجربة حقيقية.

ج. مقارنة التحليل و غير التحليل

² M. Abdul Hamid, et. aL, Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Setrategi, Materi, dan Media, (Malang : UIN Malang Press, 2008), hlm. 5-9.

إستند هذه مقارنة التحليل إلى مجموعة من الحكم وإقتراض لُغويّ
و الإجتماعي اللّغوي. ولكن مقارنة غير التحليل إستناداً على نظام علم اللغة
النفسي و نظام التعليم و ليس نظام لُغويّ.

د. مقارنة الصريح

استناد هذه مقارنة من الناحية النظرية الصريح أو وظيفة اللّغة. و
عند هذه المقاربة أن أهداف تعليم اللغة وهي لتطوير مهارة الصريح و عملية
تعليم مهارة اللّغوي (الإستماعي , الكلام , القراءة , الكتابة).

٢. المعلم

تنفيذ الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة بعد صلاة العصر و تقسيم الجدول على
النحو التالى يوم الثلاثاء و السبت لمادة النحو و الصرف و أستاذة لطيفة تكون المدرّسة,
يوم الأحد لمدرسة الدينية اللّغة العربيّة و المدرّس أستاذة نضفا على النساء, يوم الإثنين
لمادّة الأخلاق و المدرس أستاذة هدى, يوم الأربعاء لمدة الفقه و المدرس أستاذة فاد,
يوم الخميس لمدة التاريخ و المدرس أستاذة عين, المعلم مأخوذ من طلاب الجامعة من
المعهد الإسلام الذى ذو كفاءة فى مجال اللغة إمّا اللّغة العربيّة أم اللغة الإنجليزية.

لفصل على ٢ المعلم أستاذة لطيفة و خصوصاً فى أنشطة اللّامنهجية مدرسة
الدينية وسطي ٣ المعلم نضفا على النساء, هي خريج من المعهد مؤسسة التربية الإسلامية
روضة العلوم (Yayasan Perguruan Raudlatul Ulum) غينعاً ترأنكيل فاتي جاوى
الوسطي, هي ماهرة فى ترجمة المفردات اللّغة العربيّة إلى اللغة الإندونيسية, و غير ذلك
هي أيضاً ذو الكفاءة فى قواعد اللّغة العربيّة كمثل علم النحو , علم الصرف و غير ذلك,

ولكن كفاءته في النطق اللّغة العربيّة لا يزال أقل. وهذا الحال يمكن أن يعرف من خلال الملاحظة الذي فعله الباحث في الفصل الذي علمه أستاذة نضفا على النساء, في خلال تنفيذها عملية التعلم نادرا ما يستخدم اللّغة العربيّة, في شرح ونقل المواد انها تميل إلى

استخدامت المزيد من اللغة الاندونيسية, وهذا يستند إلى ما تقول رزقي جهيني.³

" المعلمة في خلال تدريسه نادراً و لاتتحدث اللّغة العربيّة, لاسيما

دعوتنا للتحدث باللّغة العربيّة "

من التعرض أعلاه يمكن استنتاج على أن أستاذة نظيف على النساء تنبغي أن تزيد من ترقية مهارة الكلام اللّغة العربيّة, وكذلك في عملية التعلم يجب أن تستخدم العديد من المناهج و الإستراتيجيات لتطوير مهارة الكلام اللّغة العربيّة, وكثيرا ما يدعو الطلاب إلى التحدث باللّغة العربيّة أثناء عملية التعلم, فلذلك سيكون الطلاب أكثر اعتيادا على التحدث باللّغة العربيّة.

٣. الطلاب

مدرسة الدينية وسطى ٣ تتكون من ١٠ طالبا و مدرسة الدينية علي ٢ تتكون من ٧ طالبا و التي بشكل عام لديهم القدرة على التحدث باللّغة العربيّة التي لاتزال يقال بمنخفضة. هذا ممكن إثباته بالنتيجة المقابلة التي تنفيذه الباحث مع نظيف على النساء

كالمعلم في مدرسة الدينية وسطى ٣.⁴

³ Wawancara dengan Rizqi Cahyani, Santri madrasah diniyah wustho 3, pada hari senin 12 Maret 2018.

⁴ Wawancara dengan Nadilva Elannisa. pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, pada hari Ahad 4 Maret 2018

" أكثر الطلاب في فصل وسطي ٣ و علي ٢ هم يصعبون لفهم و لنطق

اللغة العربية, لأن أكثرهم متخرجين من المدرسة الابتدائية و

مدرسة الثانوية, وكذلك أكثرهم يسكنون في المعد لأول مرة "

من التعرض للملاحظة أعلاه, يمكن استنتاج على أن الطلاب في مدرسة الدينية وسطي

٣ و علي ٢ أكثرهم تتكون من الطلاب بخلفية التعليمية متخرجين من المدرسة الابتدائية

و مدرسة الثانوية و أكثرهم لم يشعروا التربية في المعهد, فلذلك لايزالوان بالصعوبة

لفهم و لنطق اللغة العربية. و ذلك ممكن إثباته بالنتيجة المقابلة التي تنفيذه الباحث مع

بعض الطلاب في مدرسة الدينية وسطي ٣ و علي ٢, و جرب الباحث بالحوار معهم باللغة

العربية.^٥

الجدول ١٦

الحوار مع أندريني و رزقي و رني

الرقم	الأسئلة من الباحث	الإجابة من أندريني	الإجابة من رزقي	الإجابة من رني
١	كيف حالك يا أختي؟	الحمد لله, بالخير	الحمد لله, بالخير	الحمد لله, بالخير
٢	ما اسمك؟	اسمي أندريني	اسمي رزقي	اسمي رني

⁵ Andriani, Rani, dkk ,santri di madrasah diniyah wustho 3, interview Bebas Terpimpin, Pada hari senin 12 Maret 2018

أنا من Bantul	أنا من Bengkulu	أنا من purbalingga	من أين أنت ؟	٣
SMA ٢	SMP ٣	SMA ٢	في أي فصل جلست ؟	٤
؟؟؟؟؟	؟؟؟؟؟	؟؟؟؟؟	هل أنت تحبّي أن تسكني في هذا المعهد ؟	٥
؟؟؟؟؟	؟؟؟؟؟	؟؟؟؟؟	ما هوايتك ؟	٦
عفوا	عفوا	عفوا	شكرا يا أختي	٧

للأسئلة الخامس سكت الطلاب, لأنّ لم يفهموا ما سئل الباحث, فبيّن الباحث بإخبار المعنى و يستمر الأسئلة السادس. و سكت الطلاب لمرة العديدة, لأنّ لم يعرفوا بالأسئلة من الباحث. فبين الباحث و بإخبار المعنى و جرب الطلاب لذكر هوايته باللّغة العربيّة, مهمكان من قبل هم يسألون عن اللّغة العربيّة من الكتابة و قراءة الرواية و الرسم و غير ذلك.

الجدول ١٧

الرقم	الأسئلة من الباحث	الإجابة من أندريني	الإجابة من رزقي	الإجابة من رني
١	ما هوايتك ؟	هوايتي الرسم	قراءة القصة	قراءة القران

عفوياً	عفوياً	عفوياً	شكراً	٢
--------	--------	--------	-------	---

تلك الأسئلة كذلك سئل الباحث إلى الطلاب مدرسة الدينية وسطى ٣ و علي ٢, و تلك التفاعلات كالنتيجة لمهارة الكلام الطلاب مدرسة الدينية وسطى ٣ و علي ٢, و لمعرفة فهم الطلاب في فهم الأسئلة اللّغة العربيّة, و من تلك المقابلة يمكن الإستنتاج على أن الطلاب قادرين على إجابة الأسئلة من الباحث, مهمكان فيه الأسئلة الذي لم يفهم بالمعني من ذلك الأسئلة.

الجدول ١٨

وهذه قائمة الذين الطلاب التي في مدرسة الدينية وسطى ٣ و علي ٢.

الرقم	الإسم	الحجرة
١	أفني أفي كرمي	خديجة
٢	أنديني لستاري	خديجة
٣	غرک فيلي سوفي	خديجة
٤	محمد عطاء الله	خديجة
٥	محمد نادلمى	خديجة
٦	نور ستة	خديجة
٧	رني سفتريني	خديجة

⁶ Arsip pengurus Madrasah Diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta. Yogyakarta, Senin, 12 Maret 2018.

خديجة	رزقي جهيني	٨
خديجة	سياتي عائشة نورول	٩
أمينة	نور جهسنه	١٠
أمينة	نفي أعين	١١
أمينة	سيدة الرفعة	١٢
أمينة	مرفوعة	١٣
أمينة	رزك أردي	١٤
أمينة	رحي نورول	١٥

٤. المادة

المواد المُقدّمة في الأنشطة مدرسة الدينية في مادة اللّغة العربيّة أكثر و معظم في استعمال المفردات و جعل الجملة, صنع المواد تناسب مستوى فهم الطلاب.^٧ و الذي يعد المادة هو المدرس اللّامنهجية اللّغة العربيّة في مدرسة الدينية معهد الإسلام يوكياكرتا. على أساس المقابلة و الملاحظة في الفصل مدرسة الدينية في يوم الأحد ١١ فبراير ٢٠١٨ الذي تنفيذه الباحث على أن المواد الذي يجري تدريسها في الأنشطة مدرسة الدينية هو نطق المفردات, جعل الجملة و حفظ المفردات, أمّا إعطاء المفردات اللّغة

⁷ Wawancara dengan Nadilva Elannisa, pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 11 Februari 2018

العربية فكلّ لقاء ١٠ مترادفات الجديدة و وجب على كلّ طلاب كتابة ٢٠ مترادفات في

كرّاسته في كلّ لقاء.^٨

هذه المواد المُقدّمة بالنظر إلى مقدار فهم الطلاب عن المواد التي قدمها المدرس، إذا قد فهم الطلاب بالمواد المقدمة في لقاء القادم فاستمرّ المدرس إلى مواد بعد ولكن إذا لم يفهم الطلاب بالمواد المقدمة في اللقاء القادم، فالمعلم يكرّر تلك المواد حتّى يفهم الطلاب بحقيقة الفهم. و كذلك بوسيلة اللّعب يعني أمر الطلاب بكتابة المعني من المفردات اللّغة العربية الموجودة على السّبورة بالتبادل و بوسيلة الأغاني، و الغناء المقدمة و هي تحت الموضوع " حبّ الأم " و " لي يداني "، أعطي هذه الأغاني عند تعليم الإستماع. بناء على الملاحظة التي عملوا الباحث، خطوة الأول التي تنفيذها المدرس و هي إعطاء نص الأغنية غير كاملة، فأمر الطلاب بإكمال ذلك الغناء التي لاتزال فارغة، و قبل إكمال ذلك الغناء يستمع الطلاب الغناء التي سونغ المدرّس، سونغ تلك الغناء ثلاث مرّة، فبعد ذلك يصحّ المدرّس بالجماعيّ مع يرتم تلك الغناء، و في الآخر أمر الطلاب لتغني تلك الغناء بالجماعي.^٩

وهذه هي نص الأغنية التي المقدمة في مدرسة الدينية وسطى ١٠.٣

لي يدني

" لي يدني، يُمنيّ و يُسرّي "

⁸ Observasi di Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta dengan Nadilva Elannisa, Yogyakarta, pada hari Ahad, 25 Februari 2018

⁹ Obsevasi pada pelaksanaan kegiatan ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta. Pada hari Ahad, 18 Maret 2018.

¹⁰ Arsip pengajar Madrasah diniyah wustho 3. Yogyakarta, Ahad, 18 Maret 2018.

فِي كُلِّ يَدٍ خَمْسٌ أَصْبَعٌ

هِيَ الْإِهْمُ , السَّبَابَةُ , الْوَسْطَى , الْبِنْصَرُ , الْخِنْصَرُ "

حُبُّ الْأُمِّ

حُبُّ أُمَّ تَجَاهَ نَفْسِي

لَأَحْسِهَ طَوَالَ عُمْرِي

إِنَّمَا تُعْطِي

لَا تَرْجُو جَزَائِي

كَأَنَّ الشَّمْسَ تُنَوِّرُ دُنْيَايَ

الجدول ١٩

وهذه قائمة الذين مدرسة الدينية معهد الإسلام يوكياكرتا.¹¹

الفصل			اليوم
علي ٢	وسطى ٣	وسطى ١	
الفقه	النحو	التجويد	السبت
النحو	اللغة العربية	التوحيد	الأحد
الصرف	الأخلاق	الفقه	الاثنين
الأخلاق	الصرف	التاريخ	الثلاثاء
التاريخ	الفقه	الأخلاق	الأربعاء
الحديث	التلريح	الخط و الإملاء	الخميس

¹¹ Arsip pengajar Madrasah diniyah wustho 3. Yogyakarta, Ahad, 18 Maret 2018.

الجمعة	العطلة
--------	--------

٥. المنهج أو استراتيجية في عملية التعليم اللّامنهجية اللّغة العربيّة
 بنظر إلى نتائج الملاحظة في أنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة مدرسة الدينية في معهد
 الإسلام يوكيامرتا الذي نفذت في يوم الأحد بعد صلاة العصر من الساعة ٠٤,٣٠ حتى
 الساعة ٠٥,١٥ مساءً، و المنهج أو استراتيجية التي استخدم وهي الإستماع و الترجمة.
 الهدف بتطبيق المنهج الإستماع و الترجمة ليستولي الطلاب على كيفة نطق
 الصحيحة، بالإضافة إلى الأساليب المستخدمة في عملية التعليم في أنشطة اللّامنهجية
 اللّغة العربيّة وهي منهج المحاضرة، الأغنية و لعب ترتيب الكلمة و إلقاء الشعر.

أ. منهج المحاضرة

منهج المحاضرة، بوسيلة كمثل السبورة، المقلمة و غير ذلك، استخدام هذه
 المنهج ليّن المادة علم النحو و الصرف، و طريقة لصناعة ترتيب الجملة هذه المنهج
 تنفيذ بطريقة كتابة المعلمّ المادة التي سيبلغه ثمّ بيّنه إلى الطلاب و أمر الطلاب
 لصناعة الجملة مناسباً بتوضيح من المدرّس. و هذا الحال بتوضيح من نظيف على

النساء.^{١٢}

" منهج الذي أستخدم في خلال عملية مدرسة الدينية أكثر بمنهج
 المحاضرة لأنني ما زلت إضطراب في تنفيذ المنهج، ثمّ إذا بين
 المفردات، أنا أبين بالطريقة كتابة تلك الكلمات على السبورة أولاً

¹² Wawancara dengan Nadilva Elannisa. pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di Madrasah Diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, pada hari Ahad 4 Maret 2018

ثمّ أطلب الطلاب لكتابة المعنى بالتبادل, و لطلاب الذين لم يعرف

المعنى, جاز عليهم بطلب المساعدة الأصحاب أو فتح قاموس

اللغة العربيّة "

ب. الأغنية

الأغنية هي إحدى منهج في بين المادة التي استعمل نظيف على النساء في التعليم

اللامنهجية اللّغة العربيّة, في تنفيذه, إستعمل هذه المنهج لبين مادة المفردات, تلك

المفردات التي قد بين فنطقه بوسيلة الأغنية. وهذه الحالة بمثل قد تنفيذهها نظيف

على النساء.

" لقد بينت المادة بالطريقة الأغنية, تهدف لسهولة الطلاب على

حفظ المفردات التي أعطيته من قبل, وهذه المنهج تساعد الطلاب

على حفظ المفردات التي قد أعطيته من قبل" ١٣

ج. لعب ترتيب الكلمة

استعملت نظيف على النساء هذه المنهج كالمدرسة في بيّنت المادة المفردات

وهي بطريقة, أولاً كتابة المفردات اللّغة العربيّة التي ليس فيه المعنى, ثمّ طلبت

المدرسة من جميع الطلاب الذين عرفوا المعنى من المفردات الموجود على السبّورة

لكتابتها بالتبادل. في تنفيذه, المنهج الذي إستعملت المدرسة يوكن كافياً لجعل

¹³ Wawancara dengan Nadilva Elannisa. pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, pada hari Ahad 4 Maret 2018

الطلاب ناشط يتقدّم إلى الأمام يملأ المعنى من المفردات التي كُتبت على السبورة،

ولكن لا يزال فيه الطلاب الذي سكت لأن لم يعرف المعنى من المترادفات المتبقية.¹⁴

٦. التقييم

بشكل عام أن برنامج التقييم تهدف لمعرفة مدى البرنامج أو الأنشطة المعينة قادرة

على تحقيق الأهداف التي تم تحديدها.¹⁵

تنقسم منهج التقييم في عملية التعليم إلى شكلان وهما الإختبار و غير اختبار. شكل

تقييم الإختبار عادةً بإختبار تحريري، وهي استعماله لجمع بيانات كمية المعرفة الشاملة

و حقيقة استخدامه. و تنقسم إختبار تحريري إلى قسمين هما إختبار الموضوع و إختبار

المقال.¹⁶ إختبار الموضوع كذلك يقال بألة التقييم ليبين أو حفظ المادة المقدمة.

التقييم التي قيام به في اللامنهجية اللّغة العربيّة وهي تقييم اليومية. التقييم اليومية

هي التقييم التي يتم بطريقة مرنة، و الغرض من ذلك و هي ليست إختبار الترتيب و كذلك

ليست بطريقة رسمي، وتمكن تنفيذ التقييم اليومية في كلّ إنتهاء من الأنشطة و هي كمثل

طلب الطلاب لإعادة مرّة أخرى حفظ المفردات التي قد بين المدرّسة في ذلك الوقت.

وكذلك طلب الطلاب لجعل الجملة اللّغة العربيّة من المترادفات التي قد بين المدرّسة،

و هذه الحال كما تقول نظيف على النساء :

¹⁴ Observasi pelaksanaan kegiatan Madrasah Diniyah di Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta dengan Nadilva Elannisa, Yogyakarta, pada hari ahad, 12 Maret 2018

¹⁵ Ainurrohman, *Belajar dan Pembelajaran*. (Bandung: Alfabeta. 2010), hlm 207.

¹⁶ Sukardi, *Evaluasi Pendidikan Prinsip dan Operasinya*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2008),

" في آخبر أنشطه أنا أطلب الطلاب لإعادة المفردات التي قد بينت و

أعطيته و أمرتهم لجعل الجملة المفيدة من تلك المفردات لتكون

التقييم^{١٧}"

وكذلك في كلّ الشهر يعمل مدبّر الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة تعداد كشف

الحضور لمعرفة طلاب الذين كثرة الغائب من أنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة. بعد

إنهاء تعداد, من المدبّر يعاقب الطلاب الذي حضوره أقلّ من ٧٥% , العقاب الذي

أعطى المدبّر بكتابة المفردات من القاموس المنورّ و غير ذلك ما يصل إلى ١٠ الكلمة

و الجملة و كذلك حفظ ١٠ المترادفات.

هذه كما تقول نظيف على النساء :

" في كلّ الشهر مرّة واحدةً نعمل تعداد على كشف الحضور الطلاب,

و إذا حضر الطلاب أقلّ من ٧٥% فمن المدبّر الأنشطة اللّامنهجية

اللّغة العربيّة يعاقبهم لكتابة المفردات من القاموس المنورّ و غير

ذلك بعدد ١٠ المترادفات و وجب إنتهاه في ذلك الوقت و يُجمع

مباشرة^{١٨}"

¹⁷ Wawancara dengan Nadilva Elannisa. pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 12 Maret 2018

¹⁸ Wawancara dengan Nadilva Elannisa. pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 12 Maret 2018

ب. فعالية الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة في ترقية مهارة الكلام اللّغة العربيّة كما قد بين أعلها أنّ فعالية المقاربة في عملية التعلّم يمكن قياسها من عدد الطلاب النجاح في تحقيق أهداف التعلم في وقت المعين.¹⁹ ويعبر عن المبلغ المحدد كنسبة مئوية، و في حين نسبة المثوية تعتمد على مستوى النجاح الذي يحدده المعلم. في تقييم العالم التعلم برأي سوهارسيمي أريكونتو معايير لقياس الفعال وهي :

فعاليّة بشدة	:	١٠٠ - ٨٠
فعاليّة	:	٧٩ - ٦٦
مقبول	:	٦٥ - ٥٦
غير فعاليّة	:	٥٥ - ٤٠
غير فعاليّة بشدة. ^{٢٠}	:	٣٩ - ٣٠

الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة بالتأكيد تعطي الفوائد و أثر إيجابي لمهارة الكلام اللّغة العربيّة لطلاب المعهد الإسلام يوكياكرتا لأنّ بوجود الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة يكون الطلاب له المفردات الكثيرة الذي يساعد كثير من الطلاب في التحدث باللّغة العربيّة. فلذلك لتقييم فعالية الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة في ترقية مهارة الكلام اللّغة العربيّة طلاب المعهد الإسلام يوكياكرتا، فبدأ الباحث بالنظر إلى نتائج الإنجازات الطلاب في إتقان المفردات و مهارة الكلام اللّغة العربيّة طلاب معهد الإسلام يوكياكرتا الذي تمّ إختباره بشكل إختبار التخريير و الشفهي.

النتائج من الانجازات الطلاب بمعهد الإسلام يوكياكرتا في إتباع الإمتحان التخريير و

الإمتحان الشفهي في يوم الاثنين، ٢٣ من مارس ٢٠١٨.

¹⁹ Mudlofir, *Teknologi Instruksional*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1990), hlm. 145-146.

²⁰ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bina Aksara, 1984), hlm. 25

الجدول ٢٠

الرقم	الإسم	الفصل	نتيجة الإمتحان التحريري	نتيجة الإمتحان الشفوي	إجمالي
١	نور حسنة	علي	٩٦	٨٣	٨٩
٢	نوفى أعيون	علي	٦٤	٦٢	٦٣
٣	سيدة الرفيعة	علي	٨٢	٨٤	٨٣
٤	مرفأة مهسمة	علي	٩٣	٩٧	٩٥
٥	رزقي أرضي جهيني	علي	٨٤	٦٦	٧٥
٦	رحمي نور الفوزية	علي	٧٩	٦٢	٧٠
٧	عفني	وسطى	٩٦	٨٩	٩٢
٨	أندريني لستري	وسطى	٩٦	٦٩	٨٢
٩	أريك فيل سوفي	وسطى	٩٦	٧٦	٨٦
١٠	نور ستة	وسطى	٧١	٦٢	٦٦
١١	رني سفترينا	وسطى	٩٦	٦٩	٨٢
١٢	رزقي جهيني	وسطى	٩١	٧٠	٨٠
١٣	محمد عطى الله	وسطى	٦٩	٦٤	٦٦
١٤	محمد ناز الهداية	وسطى	٨٧	٩٧	٩٢

٦١	٦٤	٥٨	وسطى	إمزة الحسنة	١٥
----	----	----	------	-------------	----

كما ذكر في الباب الثاني, أنّ الأنشطة يكون فعلية في حلال عملية التعلّم إذا استولى الطلاب على المادة بين ٨٠ - ١٠٠, بنظر إلى بيانات البتائج الإمتحان التحريري و الإمتحان الشفهي , التي تمّ تنفيذها في التاريخ ٢٦ من مارس ٢٠١٨, و متبّع مع جميع الطلاب, يمكن إستنتاجها أنّ الأنشطة اللامنهجية اللغة العربية مدرسة الدينيّة في معهد الإسلام يوكياكرتا تكون فعالية بشدّة, لأنّ معظمهم نال على النتيجة أعلى من ٨٠,

من البيانات النتائج أعليها يعرف أنّ من ١٥ الطلاب الذي حصل على النتيجة أعلى من

٨٠ يعني ٩ طالبا, مثل القائمة أدناه :

الجدول ٢١

قائمة الطلاب الذين حصلوا على النتيجة أعلى من ٨٠

الرقم	الإسم	الفصل	النتيجة الإمتحان التحرير	النتيجة الإمتحان الشفهي	إجمالي
١	نور حسنة	علي	٩٦	٨٣	٨٩
٢	سيدة الرفيعة	علي	٨٢	٨٤	٨٣
٣	مرفأة مهسمة	علي	٩٣	٩٧	٩٥

٩٢	٨٩	٩٦	وسطى	عفني	٤
٨٢	٦٩	٩٦	وسطى	أندريني لستري	٥
٨٦	٧٦	٩٦	وسطى	أريك فيل سوفي	٦
٨٢	٦٩	٩٦	وسطى	رني سفترينا	٧
٨٠	٧٠	٩١	وسطى	رزقي جهيني	٨
٩٢	٩٧	٨٧	وسطى	محمد ناز الهداية	٩

والطلاب الذين حصلوا على النتيجة أدني من ٨٠ يعني ٦ طالباً، مثل القائمة أدناه:

الجدول ٢٢

قائمة الطلاب الذي حصل على النتيجة أدني من ٨٠

الرقم	الإسم	الفصل	النتيجة الإمتحان التحرير	النتيجة الإمتحان الشفهي	إجمالي
١	نوفى أعيون	علي	٦٤	٦٢	٦٣
٢	رزقي أرضي جهيني	علي	٨٤	٦٦	٧٥

٧٠	٦٢	٧٩	علي	رحمي نور الفوزية	٣
٦٦	٦٢	٧١	وسطى	نور ستة	٤
٦٦	٦٤	٦٩	وسطى	محمد عطى الله	٥
٦١	٦٤	٥٨	وسطى	إمزة الحسنه	٦

من البيانات أعليها, فيمكن إستنتاجه أنّ الأنشطة اللامنهجية اللغة العربية مدرسة

الدينيّة في معهد الإسلام يوكياكرتا تكون فعالية بشدّة

ج. العوامل التي تثبط وتدعم

واحدة من أهداف الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة في مدرسة الدينية معهد الإسلام و هي لمساعدة الطلاب على ترقية متعدد اللغات فتكون الطلاب أكثر فهماً باللّغة العربيّة. ولكن مع ذلك, أنّ تلك الأنشطة له العوامل التي تثبط و تدعم في حلال تنفيذها.

١. العوامل الداعمة في الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة و هي :

أ. المعلم مأخوذ من الطلاب المعهد الإسلام نفسه.

بالإضافة المعلم الذي لديه المؤهل المختار كالمعلم اللامنهجية اللّغة العربيّة, أخذ المعلم من الطلاب المعهد الإسلام نفسه بدافع كذا لسهولة تنسيق بين الطلاب و المعلم و ليتمكّن علي حضور المعلم في التعليم, ة الغرض من ذلك إذا أخذ المعلم خارج المعهد فسوف في أغلب الظنّ لا يحضر المعلم بسبب المطر, ناسياً و غير ذلك. هذه الحال كما تقول نور الإثنين فبري أريبي:

"أخذ المدرّس من الطلاب المعهد الإسلام نفسه, بسبب لسهولة الطلاب بأن تأتي أو تناقش مع المعلّم و كذلك ليتمكّن على كلّ المعلّم بأن يحضر ليعلم الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة"²¹

ب. وجود وسائل الوصول الجيدة

وسائل الوصول الموجودة و المستخدمة في الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة و هي :

(١) المجلة الحائطة (mading)

صناعة المجلة الحائطة, وهي إحدى الوسائل لطلاب في تطلعات و الإبداعهم بوسيلة الكتابة. تعقد صناعة هذه المجلة الحائطة مرّة واحدة في كلّ الشهر التي تدور في كلّ غرفة, بشرط بإستعمال لغتان, إمّا اللّغة العربيّة أم اللّغة الإنجليزيّة. تلك المجلة الحائط وضعت جانب لوحة المعلومات أمام المعهد. تهدف هذه الأنشطة لتكون الطلاب حرية في التعبير عن نفسه بالكتابة ولكنّ بشرط بإستعمال لغتان و هي اللّغة العربيّة و الإنجليزيّة.²²

(٢) غرفة الفصول التي لايزال في مجمّع المعهد

غرفة الفصول الموجودة في مجمّع المعهد توجد في الطبقة الثانية,

بالإضافة لأنشطة التعليم في الصّباح, كذلك مستخدم لأنشطة المدرسة

²¹ Wawancara dengan Nurul Isnaini Febri Arini, Pengasuh pondok pesantren Al-Islam Yogyakarta, pada hari Minggu 11 Februari 2018.

²² Arsip pengurus Madrasah Diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta. Yogyakarta, Senin, 12 Maret 2018.

الدينية في المساء بعد صلاة العصر بالجماعة لأنّ الغرفة الفصول لانزال في

مُجمّع المعهد. هذا الحال كما تقول نور الإثنين فبري أريني:

" تنفيذ الأنشطة المدرسة الدينية اللّغة العربيّة في الفصول

الموجودة في مجمّع المعهد لسهولة على الطلاب, لأن لا يكون الطلاب

يخرج من المعهد إذا جاء الوقت الأنشطة^{٢٣}"

ج. مكان عملية التدريس و التعلم التي لا تزال تقيم في بيئة المعهد

تنفيذ الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة بعد الصلاة العصر و تعقد في غرفة

الفصل في الطبقة الثانية مبنى مدرسة الثانوية الإسلام. بسبب مكان تعليم و التعلّم

داخل بيئة المعهد تكون الطلاب سهلة في اتباع الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة,

فوجود مكان التعليم و التعلّم داخل المعهد لاداعي لطلاب بأن يخرج من المعهد

لإتباع الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة. هذا الحال كما تقول نظيف على النساء :

" مكان عملية التعليم و التعلم لايزال في البيئة المعهد سوف يسهّل

الطلاب في إتباع أنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة, لاداعي لطلاب بأن

يخرج من المعهد^{٢٤}"

د. وجود أنشطة تدعم تنمية اللغة

الأنشطة تطوّر اللغة الموجودة في المعهد الإسلام و هي:

²³ Wawancara dengan Nurul Isnaini Febri Arini, Pengasuh pondok pesantren Al-Islam Yogyakarta, pada hari Minggu 11 Februari 2018.

²⁴ Wawancara dengan Nadilva Elannisa, pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di Madrasah Diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 26 Maret 2018

(١) الخطابة و هي الأنشطة اللغوية بشكلٍ المحاضرة بأربعة اللّغة و هي اللّغة العربيّة، الإنجليزيّة، الإندونيسية و الجاوية التي عقدت في كلّ شهر مرتين في الأسبوع الأول و في الأسبوع الثالث. الهدف من هذه الأنشطة لترقية إمكانية الطلاب في اللّغة، تطوير المواهب الطلاب و تشكيل ثقة النفس الطلاب عند تحادث أمام زملاء.

(٢) وجود لوحة المفردات وهي واحد من وسائل بوجود اللوحة الممتليء بأربعة مترادفات الجديدة اللّغة العربيّة و اللّغة الإنجليزيّة الإستبدال مرة واحدة في الأسبوع. و أهداف بوجود هذه اللوحة المفردات و هي لتكون الطلاب بغير قصدٍ يعرف و يحفظ المترادفات المكتوبة في لوحة المفردات، بناء على مقابلة التي تنفيذها الباحث إلى بعد الطلاب التي يتبع الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة، يقول الطلاب أن وجود اللوحة المفردات تكون ناقص الفعالي لأنّ المدبر في العادة لايتغير اللوحة المفردات أمّا الوقت قد أُسبعين، هذه الحال كما تقول أندريني لستري: ^{٢٥}

" اللوحة المفردات كمثال الزينة فقط، مرّة قد جرى أسبوع

و لم يغير المفردات "

٢. العوامل التي التثبيط في الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة و هي :

أ. لا يوجد العقاب لطلاب المتأخرين عند الإتيان

²⁵ Wawancara dengan Andriani lestari, Santri Madrasah Diniyah wustho 3, pada hari senin 12 Maret 2018.

لا يوجد العقاب من المدبّر لطلاب المتأخرين عند الإتيان في حلال الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة، هذ الحال يسبب جعل الطلاب غير منتظم و أكثر إحمال، و الغرض من ذلك أن الطلاب يحبون التأخر عند الإتيان، و حجّتهم إذا تأخر عند الإتيان في الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة متنوعة فيهم من يغش، ينعس، يكسل و غير ذلك. هذ الحال كما قول رني سفترينا و الأصدقاء:^{٢٦}

" إذا جئنا متأخراً، لا يعاقبنا، و لذا نحن نتأني كما العادة.

جئنا متأخراً لأنّ النعاس و كذلك كسلان. ثمّ إذا تأخرنا،

نحن ندخل مباشرة "

بناء على ملاحظة التي تنفيذها الباحث عند أنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة في مدرسة الدينية، في الساعة ٠٤،٠٠ . بدأ الأنشطة اللّغة العربيّة عند ذلك عدد الطلاب إلا ٥ نفر، ثم حلال ١٠ دقائق تمّ الأنشطة العليم جاء طالبان و هما يدخلان مباشرة و المعلم لا يعمل شيئاً بابطالبان المتأخران. وفي نهاية عملية التعليم، حوالى الساعة ٠٥،٠٠ مساءً جاء ان طالبان المتأخران، هما مباشرتان يدخلان و يجلسان، و المعلم لا يبالهم في مرّة العديدة و في النهاية عملية التعليم سأل المعلم إلى من جاء و متأخراً لذكر الإسم و لإملاء كشف الحضور.^{٢٧}

ب. ناقص الإبداع المعلم في استخدام المنهج

²⁶ Wawancara dengan rani septriana dkk, Santri di madrasah diniyah pondok pesantren Al-Islam, pada hari ahad, 18 Maret 2018.

²⁷ Observasi di Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta dengan Nadilva Elannisa, Yogyakarta, pada hari ahad, 25 Februari 2018

لا يزال المعلم يشعر بصعوبة في استخدام المنهج ليبين المادة فيكون المعلم يميل إلى أن يكون رتيبة في استعمال المنهج في حلال عملية التعلّم وهذا الحال يسبب الطلاب يشعرون بالسأم في حلال عملية التعلّم, فيكون عملية التعليم لا يكون مثيرة للإهتمام, هذا الحال كما تقول رزقي جهيني و الأصدقاء: ^{٢٨}

" المعلم إذا يعلم سائمة, المنهج غير جيد, بالمنهج الترجمة دائماً, إذا نشعر بالكسلان و النعاس في الفصل حلال التعلّم

"

المعلم لا رواتب أو مدفوع, لذ المعلم يعلم بالحماسة, الذي جعل المعلم يتكاسل في تدريس مدرسة الدينية, هذا الحال كما تقول نظيف على النساء: ^{٢٩}

" هنا المعلم مدرسة الدينية لا رواتب أو مدفوع, فلذ المعلم يعلم بالحماسة, و ذلك جعل المعلم أحياناً يتكاسل في التعليم "

ج. قلّة الوعي الطلاب على منفعة بإتباع الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة

قلّة الوعي الطلاب على منفعة من إتباع الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة يسبب كثرة من الطلاب لا يتبعوا الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة. هذا الحال بناء على المقابلة التي تنفيذ الباحث إلى بعض الطلاب, هذا مايقولهم :

²⁸ Wawancara dengan rizki cahyani dkk, Santri di madrasah diniyah pondok pesantren Al-Islam, pada hari ahad, 18 Maret 2018

²⁹ Wawancara dengan Nadilva Elannisa, Pengurus madrasah diniyah pondok pesantren Al-Islam, pada hari ahad, 18 Maret 2018

" مدرسة الدينية اللّغة العربيّة في الحقيقة غير ضروري في

تنفيذها, في المدرسة هناك المادة اللّغة العربيّة " ³⁰

د. ناقص الوقت المناسب و ضيق جدّا

تنفيذ الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة بعد صلوات العصر, مُدّة التعلّم في

حلال الأنشطة حوالي ٤٥ دقيقة في كلّ لقاء, وذلك بدأ في الساعة ٠٤,٠٠ – ٠٥,٠٠.

و مرّة واحدة في كلّ أسبوع, و مدّة التعليم مرة واحدة في كلّ أسبوع ذلك الوقت قليل

جدّا بنسبة وقت التعلّم بشكل عام. ³¹

هـ. صعوبة الطلاب لأن تكون مشروطة

تنفيذ الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة بعد صلاة العصر, يسبّب الطلاب

لأن تكون مشروطة, لأنهم يتكاسلون و يغسلون اللباس و يستحمّون و أخيراً لا يتبعون

الأنشطة اللّامنهجية اللّغة العربيّة. ³²

و. عدم كفاية البنية التحقيقة

³⁰ Wawancara dengan Erika falia dkk, Santri di madrasah diniyah pondok pesantren Al-Islam, pada hari ahad, 18 Maret 2018

³¹ Observasi di Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta dengan Nadilva Elannisa, Yogyakarta, pada hari ahad, 25 Februari 2018

³² Wawancara dengan Nadilva Elannisa, pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 26 Februari 2018

في تنفيذ الأنشطة اللامنهجية اللّغة العربيّة في مدرسة الدينية معهد الإسلام
يوكياكرتا إحتياج إلى البنية التحقيقة كمثل مكبّر الصوت و العرض في الفصل، لأن
بوجود مكبّر الصوت و العرض إستطاع الطلاب على السمع و النظر مباشرة الحوار
العرب و لهجته.³³

³³ Wawancara dengan Nadilva Elannisa, pengurus ekstrakurikuler bahasa Arab di madrasah diniyah Pondok Pesantren Al-Islam Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 4 Maret 2018